

**D-Cologne: Facade work**  
**OJ S 91/2013 11/05/2013**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universität zu Köln, Der Kanzler  
Postal address: Albertus Magnus Platz  
Town: Köln  
Postal code: 50923  
Country: Germany  
For the attention of: Dipl. Ing. Thomas Mayland  
E-mail: [annika.reiff@dreso.com](mailto:annika.reiff@dreso.com)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.uni-koeln.de](http://www.uni-koeln.de)  
Address of the buyer profile: [http://verwaltung.uni-koeln.de/organisation/dezernat\\_5](http://verwaltung.uni-koeln.de/organisation/dezernat_5)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Drees & Sommer GmbH  
Postal address: Derendorfer Allee 6  
Town: Düsseldorf  
Postal code: 40476  
Country: Germany  
Contact person: Frau Annika Reiff  
E-mail: [annika.reiff@dreso.com](mailto:annika.reiff@dreso.com)  
Internet address: [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Drees & Sommer GmbH  
Postal address: Derendorfer Allee 6  
Town: Düsseldorf  
Postal code: 40476  
Country: Germany  
Contact person: Frau Annika Reiff  
E-mail: [annika.reiff@dreso.com](mailto:annika.reiff@dreso.com)  
Internet address: [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Drees & Sommer GmbH

Postal address: Derendorfer Allee 6  
Town: Düsseldorf  
Postal code: 40476  
Country: Germany  
Contact person: Frau Annika Reiff  
E-mail: [annika.reiff@dreso.com](mailto:annika.reiff@dreso.com)  
Internet address: [www.evergabe.nrw.de](http://www.evergabe.nrw.de)

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.3. Main activity**

Education

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Universität zu Köln, Grundinstandsetzung Geowissenschaften, Fassadenarbeiten, Blechfassade

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Zülpicher Straße 49b, 50674 Köln.

NUTS code DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Die Universität zu Köln beabsichtigt das im Jahr 1963 erbaute Institutsgebäude Geowissenschaften, Zülpicher Straße 49b, 50674 Köln (Gebäude 8) zu sanieren. Die bisherige Nutzung umfasst Forschung und Lehre verschiedener geowissenschaftlicher Professuren. Neben den derzeit im Gebäude untergebrachten Labor-, Büro-, Werkstatt- und Hörsaalflächen sollen weitere Laborflächen im sanierten Gebäude untergebracht werden. Das Bestandsgebäude aus dem Jahre 1963 umfasst eine Fläche von ca. 5 400 m<sup>2</sup> BGF, welche sich auf 2 Untergeschosse, ein Erdgeschoss, zwei Obergeschosse und ein Dachgeschoss verteilt. Aufgrund der Nutzeranforderungen werden im Rahmen der Sanierung das Dachgeschoss, ein Obergeschoss und ein Treppenhaus abgebrochen. Im Nachgang werden 3 Obergeschosse als Stahlkonstruktion aufgestockt (in Summe ein zusätzliches Geschoss im Vergleich zum Bestand) und ein außerhalb des Gebäudes angeordneter Treppenturm in Stahlbeton realisiert. Desweiteren wird im 2. Untergeschoss eine Zwischendecke eingezogen und 1/3 Untergeschoss geschaffen. Die Flächeneinteilung nach Nutzungen für das Projekt ist ca. wie folgt: 50 % Labore/Werkstätten, 25 % Büro- und Besprechungsräume, 15 % Hörsäle/Seminarräume und 10 % Lager.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45443000 Facade work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

ca. 6 200 m<sup>2</sup> WD und Blechfassade.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 28.1.2014. Completion 8.5.2014

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Gemäß Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Gemäß Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Die Mitglieder einer Bietergemeinschaft müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Berufet sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt der Ausschreibung bei.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach

Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt der Ausschreibung bei.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen 5 Standardformular 2 - DE gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) liegt der Ausschreibung bei.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1.**

**File reference number attributed by the contracting authority**

310/B/13-076

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.6.2013 - 14:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

25.6.2013 - 14:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.8.2013

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 25.6.2013 - 14:00

Place:

Drees & Sommer, Derendorfer Allee 6, 40476 Düsseldorf

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Sofern die Vergabestelle dies ermöglicht, können Sie dort Vergabeunterlagen kostenlos anfordern und herunterladen und Nachrichten der Vergabestelle einsehen. Die Vergabestelle kann darüber hinaus die digitale Angebotsabgabe zulassen.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Fax: +49 2211472889

**Body responsible for mediation procedures**

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es wird auf die Rügeobliegenheit gemäß § 107 Abs. 3 GWB hingewiesen. Insbesondere haben die Bieter zu beachten, dass ein Nachprüfungsantrag gemäß § 107 Abs. 3, 4 GWB unzulässig ist, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.5.2013